

Bản án số: 59/2022/HS-ST
Ngày 23/8/2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHÚ LƯƠNG, TỈNH THÁI NGUYÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Văn Giang.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Hoàng Ngọc Phiến

2. Ông Nguyễn Ngọc Ngu

- Thư ký phiên tòa: Bà Lý Bích Ngọc - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên;

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hương Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 8 năm 2022, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân huyện Phú Lương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 47/2022/TLST-HS ngày 27/5/2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 52/2022/QĐXXST-HS ngày 11/7/2022, đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Quang T**, sinh năm 1977.

Nơi đăng ký HKTT: tổ 2, phường T1, thành phố T2, tỉnh Thái Nguyên.

Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ học vấn: 12/12.

Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam.

Con ông Nguyễn Văn B, sinh năm 1955 và bà Lê Thị K, sinh năm 1955; Vợ: Phạm Thu H, sinh năm 1982. Có 02 con, con lớn sinh năm 2002, con nhỏ sinh năm 2008. Gia đình có 03 chị em, bị cáo là con thứ hai.

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngày 31/12/2012, Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 324/QĐ-XPHC xử phạt Nguyễn Quang T về hành vi hủy hoại tài sản, số tiền 4.250.000^d. Đã nộp phạt theo quy định.

Bị cáo không bị tạm giữ, tạm giam ngày nào trong vụ án này. Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú tại tổ 2, phường T1, thành phố T2, tỉnh Thái Nguyên.

(Có mặt tại phiên tòa)

- *Người chứng kiến:* Ông Hoàng Văn D, sinh năm 1989, địa chỉ: Xóm P, xã P, huyện P1, tỉnh Thái Nguyên.

(Vắng mặt tại phiên tòa)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 15 giờ 10 phút ngày 08/01/2022, tại xóm P, xã P, huyện P1, tỉnh Thái Nguyên, tổ công tác Công an huyện Phú Lương bắt quả tang, thu giữ trong cốp xe ô tô BKS 20A – 256.31 do Nguyễn Quang T điều khiển: 01 (một) bao tải dừa màu trắng bên trong đựng 05 (năm) vật hình khối hộp bên ngoài bọc giấy nhiều màu sắc loại 36 ống trụ tròn ghép lại với nhau nghi là pháo giàn loại 36 ống, 01 (một) hình khối hộp chữ nhật bên ngoài có vỏ bọc nhiều màu sắc gồm 18 ống trụ tròn ghép lại với nhau nghi là pháo giàn, niêm phong ký hiệu T1; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone XSMAX màu đen cũ đã qua sử dụng của Nguyễn Quang T, niêm phong trong bì ký hiệu A1. Tạm giữ: 01 xe ô tô TOYOTA Corrola Altis BKS 20A – 256.31 màu đen, cũ đã qua sử dụng; 01 giấy phép lái xe số 19012704837 mang tên Nguyễn Quang T; 01 Giấy biên nhận thể chấp số 10002382517; 01 chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô số 21BB210411184; 01 giấy chứng nhận kiểm định số KD3428832 của xe ô tô mang BKS 20A – 256.31.

Khám xét khẩn cấp nhà ở của T, không phát hiện thu giữ gì liên quan đến hành vi phạm tội nêu trên.

Cùng ngày tại Cơ quan CSĐT Công an huyện Phú Lương, tiến hành cân xác định trọng lượng số vật nghi pháo nổ thu giữ của T như sau: 03 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước 17,5x13x15cm, bên ngoài bọc giấy có in hoa văn nhiều màu sắc và in chữ viết nước ngoài dạng chữ Trung Quốc, loại 36 ống trụ tròn ghép lại với nhau (dạng pháo giàn) = 4,4kg; 02 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước 13x14,5x14cm, bên ngoài bọc giấy có in hoa văn nhiều màu sắc và in chữ viết nước ngoài dạng chữ Trung Quốc, loại 36 ống trụ tròn ghép lại với nhau (dạng pháo giàn) = 2,6kg; 01 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước 14,5x14x7,5cm, bên ngoài bọc giấy có in hoa văn nhiều màu sắc và in chữ viết nước ngoài dạng chữ Trung Quốc, loại 18 ống trụ tròn ghép lại với nhau (dạng pháo giàn) = 0,7kg. Tổng khối lượng là 7,7kg, đưa tất cả vào trong bao tải ký hiệu T1 gửi trưng cầu giám định.

Tại Kết luận giám định số 208/KL-KTHS ngày 18/01/2022 của Phòng KTHS Công an tỉnh Thái Nguyên kết luận:

“- 03 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước (17,5x13x15)cm, bên ngoài bọc giấy có in hoa văn nhiều màu sắc và in chữ nước ngoài, bên trong có 36 lỗ tròn đường kính 1,9cm và 06 lỗ tròn đường kính 0,9cm, 10 lỗ hình lục giác, 02 lỗ hình dạng không xác định, có tổng khối lượng là 4,4kg được niêm phong trong 01 bao tải dừa, ký hiệu T1 là pháo nổ (pháo hoa nổ).

- 02 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước (13x14,5x14) cm, bên ngoài bọc giấy có in hoa nhiều màu sắc và in chữ nước ngoài, bên trong có 36 vật hình trụ có đường kính 2,4cm, chiều dài 14cm, có tổng khối lượng là 2,6kg được niêm phong trong 01 bao tải dứa, ký hiệu T1 là pháo nổ (pháo hoa nổ).

- 01 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước (14,5x14x7,5)cm, bên ngoài bọc giấy có in hoa nhiều màu sắc và in chữ nước ngoài, bên trong có 18 vật hình trụ có đường kính 2,4cm, chiều dài 14cm, có tổng khối lượng là 0,7kg được niêm phong trong 01 bao tải dứa ký hiệu T1 là pháo nổ (pháo hoa nổ).”

Quá trình điều tra, T khai nhận hành vi phạm tội như sau: T là lái xe taxi. Ngày 02/01/2022, khi chờ 01 nam thanh niên khoảng 30 tuổi từ Hà Nội về Thái Nguyên, thấy người này trao đổi điện thoại mua bán pháo, T đã hỏi mua pháo để sử dụng dịp Tết Nguyên đán. T kết bạn zalo và đặt mua của người thanh niên 05 giàn pháo hoa loại 36 quả với giá 500.000^d/01 giàn pháo. Ngày 07/01/2022, nam thanh niên trên gọi điện thoại hẹn T 13 giờ chiều ngày 08/01/2022 giao dịch. Đến hẹn, T điều khiển xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA loại Corolla Altis BKS 20A – 256.31 tới khu vực ngã tư xã Y, rẽ vào đường đi xã P khoảng 500m, được 01 nam thanh niên điều khiển xe mô tô nhãn hiệu HONDA loại Air Blade màu vàng cát BKS 20E1 – 199.71 dẫn vào đường liên xóm khoảng 100m. Tại đây, người này yêu cầu T đưa số tiền 2.700.000^d, bảo cho thêm nửa giàn pháo rồi chỉ ra chỗ mộ đồ gần đây lấy pháo. T kiểm tra đủ số pháo đựng trong 01 bao tải dứa, cho lên cốp sau xe ô tô BKS 20A – 256.31 và di chuyển về nhà để cất giấu. Khi đi đến khu vực đường liên xã Y – P, thì bị tổ tuần tra Công an huyện Phú Lương yêu cầu kiểm tra giấy tờ và xe, phát hiện thu giữ số vật chứng nêu trên.

Bản Cáo trạng số 51/CT-VKSPL ngày 25 tháng 5 năm 2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lương truy tố bị cáo Nguyễn Quang T về tội “*Vận chuyển hàng cấm*” theo khoản 1 Điều 191 BLHS.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi bị cáo đã thực hiện như bản Cáo trạng đã truy tố.

Vị Kiểm sát viên tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố. Đề nghị Hội đồng xét xử.

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Quang T phạm tội “*Vận chuyển hàng cấm*”.

Đề nghị áp dụng điểm c khoản 1, 4 Điều 191, điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Quang T từ 18 (Mười tám) đến 24 (Hai mươi bốn) tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách từ 36 (Ba mươi sáu) đến 48 (Bốn mươi tám) tháng.

Đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền đối với bị cáo từ 10.000.000^d (Mười triệu) đồng đến 12.000.000^d (Mười hai triệu) đồng.

Về vật chứng: Đề nghị áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu hoá giá sung công quỹ nhà nước 01 điện thoại di động IPHONE XS MAX màu đen cũ đã qua sử dụng, số máy MT6F2LL/A, Số seri F2MXMNW2KPHC.

Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Về quyền kháng cáo: Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên quyền kháng cáo.

Tại phiên tòa: Bị cáo không tranh luận gì.

Trước khi Hội đồng xét xử nghị án: Bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Căn cứ vào những chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ và toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Phú Lương, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lương, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh, điều luật truy tố: Tại phiên tòa bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với chứng cứ trong hồ sơ vụ án. Như vậy có đủ cơ sở để khẳng định: Hồi 15 giờ 10 phút ngày 08/01/2022, tại khu vực xóm P, xã P, huyện P1, tỉnh Thái Nguyên, Nguyễn Quang T có hành vi vận chuyển 7.7kg pháo nổ, thì bị Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phú Lương bắt quả tang, thu giữ toàn bộ vật chứng.

Cùng ngày Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phú Lương khám xét chỗ ở của Nguyễn Quang T không thu giữ đồ vật, tài liệu gì liên quan đến hành vi phạm tội.

Cân xác định trọng lượng số vật nghi pháo nổ thu của T như sau: 03 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước 17,5x13x15cm, bên ngoài bọc giấy có in hoa văn nhiều màu sắc và in chữ viết nước ngoài dạng chữ Trung Quốc, loại 36 ống trụ tròn ghép lại với nhau (dạng pháo gian) = 4,4kg; 02 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước 13x14,5x14cm, bên ngoài bọc giấy có in hoa văn nhiều màu sắc và in chữ viết nước ngoài dạng chữ Trung Quốc, loại 36 ống trụ tròn ghép lại với nhau (dạng pháo giàn) = 2,6kg; 01 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước 14,5x14x7,5cm, bên

ngoài bọc giấy có in hoa văn nhiều màu sắc và in chữ viết nước ngoài dạng chữ Trung Quốc, loại 18 ống trụ tròn ghép lại với nhau (dạng pháo giàn) = 0,7kg. Tổng khối lượng là 7,7kg.

Tại Kết luận giám định số 208/KL-KTHS ngày 18/01/2022 của Phòng KTHS Công an tỉnh Thái Nguyên kết luận:

“- 03 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước (17,5x13x15)cm, bên ngoài bọc giấy có in hoa văn nhiều màu sắc và in chữ nước ngoài, bên trong có 36 lỗ tròn đường kính 1,9cm và 06 lỗ tròn đường kính 0,9cm, 10 lỗ hình lục giác, 02 lỗ hình dạng không xác định, có tổng khối lượng là 4,4kg được niêm phong trong 01 bao tải dứa, ký hiệu T1 là pháo nổ (pháo hoa nổ).

- 02 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước (13x14,5x14) cm, bên ngoài bọc giấy có in hoa văn nhiều màu sắc và in chữ nước ngoài, bên trong có 36 vật hình trụ có đường kính 2,4cm, chiều dài 14cm, có tổng khối lượng là 2,6kg được niêm phong trong 01 bao tải dứa, ký hiệu T1 là pháo nổ (pháo hoa nổ).

- 01 vật hình khối hộp chữ nhật, có kích thước (14,5x14x7,5)cm, bên ngoài bọc giấy có in hoa văn nhiều màu sắc và in chữ nước ngoài, bên trong có 18 vật hình trụ có đường kính 2,4cm, chiều dài 14cm, có tổng khối lượng là 0,7kg được niêm phong trong 01 bao tải dứa ký hiệu T1 là pháo nổ (pháo hoa nổ).”

Hành vi nêu trên của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vận chuyển hàng cấm”. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 191 Bộ luật hình sự.

Điều luật có nội dung:

“1. Người nào vận chuyển,.....hàng cấm thuộc một trong các trường hợp sau đây, nếu không một trong các trường hợp quy định tại các Điều 232, 234, 239, 244, 246, 249, 250, 253, 254, 304, 305, 306, 309 và 311 của Bộ luật này, thì bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 300.000.000 đồng hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

...c) Pháo nổ từ 06 kilogam đến dưới 40 kilogam;

.....

4. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng,.....”.

Bản Cáo trạng số 51/CT-VKSPL ngày 25 tháng 5 năm 2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lương đã truy tố bị cáo ra trước Tòa án nhân dân huyện Phú Lương tỉnh Thái Nguyên để xét xử là có căn cứ, phù hợp với quy định của pháp luật.

[3] Về tính chất, hành vi phạm tội: Bị cáo là người trưởng thành, có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ việc vận chuyển pháo nổ là vi phạm pháp luật, nhưng thực hiện với lỗi cố ý. Do đó, hành vi bị cáo đã thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm hại đến điều cấm được Bộ luật hình sự bảo vệ. Hành vi bị cáo đã thực hiện làm ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương, gây bức xúc trong quần chúng nhân dân. Hành vi đó phải được xử lý bằng pháp luật hình sự.

[4] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tiền án, tiền sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên toà hôm nay bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Do đó, bị cáo được hưởng 02 tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 BLHS. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào. Năm 2012 Nguyễn Quang T bị Công an thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên xử phạt hành chính trong lĩnh vực an ninh trật tự tại Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 324/QĐ-XPHC ngày 31/12/2012, Nguyễn Quang T đã chấp hành ngày 31/12/2012. Đến nay đã quá thời gian được coi là chưa bị xử lý hành chính.

[5] Về hình phạt áp dụng đối với bị cáo: Xét tính chất của vụ án, các yếu tố về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thấy rằng: Mặc dù bị cáo đã từng là người bị xử lý hành chính tại Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 324/QĐ-XPHC ngày 31/12/2012 của Công an thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên, bị cáo đã chấp hành quyết định. Đến ngày 08/01/2022 bị cáo thực hiện hành vi “Vận chuyển hàng cấm” đã quá thời gian được coi là chưa bị xử lý hành chính. Bị cáo được hưởng 02 tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự, tội phạm bị cáo đã thực hiện lần này là ít nghiêm trọng. Do đó, không nhất thiết phải cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội, mà vẫn bảo đảm tính giáo dục và phòng ngừa chung.

Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo có việc làm và có thu nhập. Do vậy, cần áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền đối với bị cáo theo quy định tại khoản 4 Điều 191 Bộ luật hình sự là phù hợp và đúng quy định.

[6] Vật chứng của vụ án: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Quá trình điều tra, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phú Lương đã làm rõ chiếc xe ô tô BKS 20A – 256.31 là của chị Phạm Thu H (Vợ của bị cáo), chị Hiền không biết bị cáo dùng làm phương tiện để đi mua pháo. Cơ quan điều tra đã trả lại cho chị Hiền để quản lý và sử dụng. Do vậy, Hội đồng xét xử không xem xét.

- 01 điện thoại di động IPHONE XS MAX màu đen, số máy MT6F2LL/A, Số seri F2MXMNW2KPHC cơ quan điều tra đã tạm giữ của bị cáo là công cụ, phương tiện thực hiện hành vi phạm tội. Do đó, cần tịch thu hoá giá, sung quỹ nhà nước.

[7] Về án phí: Buộc bị cáo chịu án phí theo quy định của pháp luật.

[8] Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

[9] Trong vụ án này còn có một nam thanh niên khoảng 30 tuổi không rõ tên tuổi, địa chỉ, sử dụng số điện thoại 0357317622 và điều khiển xe mô tô nhãn hiệu HONDA loại Air Blade màu vàng cát BKS 20E1 - 199.71 là người đã bán pháo cho Nguyễn Quang T. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phú Lương, tỉnh Thái

Nguyên đã tiến hành điều tra đối với người này. Nhưng chưa có kết quả, Cơ quan điều tra sẽ tiếp tục điều tra, làm rõ và xử lý sau.

[10] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lương tại phiên tòa về hình phạt cũng như các vấn đề khác là phù hợp nên cần được chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Điều 326 Bộ luật tố tụng hình sự;

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Quang T phạm tội “*Vận chuyển hàng cấm*”.

Áp dụng điểm c khoản 1, 4 Điều 191, điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự.

2. Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Quang T 18 (Mười tám) tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 36 (Ba mươi sáu) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Quang T cho Ủy ban nhân dân phường T1, thành phố T2, tỉnh Thái Nguyên giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Gia đình bị cáo Nguyễn Quang T có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân phường T1, thành phố T2, tỉnh Thái Nguyên trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Phạt bổ sung bị cáo Nguyễn Quang T 10.000.000^d (Mười triệu đồng) sung quỹ nhà nước.

3. Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu, hoá giá sung quỹ nhà nước 01 điện thoại di động IPHONE XS MAX màu đen, số máy MT6F2LL/A, Số seri F2MXMNW2KPHC cũ đã qua sử dụng, được niêm phong trong phong bì ký hiệu A2.

(*Đặc điểm, tình trạng vật chứng như biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số 64/2022 ngày 13/6/2022 giữa Công an huyện Phú Lương và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên*)

4. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo phải chịu 200.000^d (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm sung công quỹ sách Nhà nước.

Bị cáo có mặt tại phiên tòa. Có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND Phú Lương;
- VKSND tỉnh Thái Nguyên;
- Chi cục THADS huyện Phú Lương;
- Công an Phú Lương;
- TAND tỉnh Thái Nguyên;
- Sở Tư pháp Thái Nguyên;
- Cơ quan THAHS- Công an tỉnh TN
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ THAHS;
- Lưu hồ sơ vụ án, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Văn Giang

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Hoàng Văn Giang

